

# PERCUTANEOUS SPLENIC PORTOGRAPHY IN PRIMARY CARCINOMA OF LIVER

มะเร็งของตับ การศึกษาเส้นเลือดดำในตับโดยฉีดสารทึบแสงจากม้าม

โดย

นายแพทย์ วิรุฬห์ ขาวนริสห์  
นายแพทย์ สมหมาย วิไลรัตน์

การฉีดสารทึบแสงสีเข็กรูปเข้าในม้าม เพื่อศึกษาการไหลของเดือดจากม้ามไปสู่ตับ ในคนตาย ในคนไข้ และในคนปกติ ได้มีผู้ศึกษารายงานกันไว้มาก ทั้งในยุโรป และอเมริกา ตั้งแต่ปี ๒๕๔๔<sup>(๑)</sup> ในเมืองไทยก็มีรายงานไว้ในavarสารพัฒนา และนอกประเทศ และเคยเสนอ กันไว้ในคราวประชุมแพทย์ ของแพทย์สมาคมแห่งประเทศไทย ตั้งแต่ปี พ.ศ.๒๕๔๘ ประโยชน์ ของการตรวจห้องท้องศึกษาภักน์โดยวิธีฉีดมีมาก ทั้งเพื่อการสนับสนุนการวินิจฉัยโรค และวางแผนการรักษาโรคบางอย่างที่เกี่ยวกับตับ<sup>(๒)(๓)</sup>

การตรวจโดยวิธีนี้ ก็ยังคงทำกันอยู่ที่ร.พ. ฯพادุกรรณ์มาจนทกวันนี้ แต่นับวัน ก็จะหมดลงจะน้อยลงไปทุกที เพราะเหตุผลหลายอย่างทางด้านบริหารที่เกี่ยวกับเครื่องมือเครื่องใช้สถานที่ และตัวบุคคล

กับทั้งในบ้านบันน์ การตรวจทางรังสี ไอโซโทปกำลังเบนทันยมมากกว่า เพราะไม่เจ็บปวดไม่หลุดเสีย ไม่มีอันตราย ทั้งราคา ก็ถูกกว่าด้วย เราได้ลองเปรียบเทียบศึกษาผลที่ได้ระหว่างการตรวจโดยไอโซโทปและรังสีเข็ร์ในโรคมะเร็งของตับแล้ว ปรากฏว่าให้ผลคล้ายกันมาก<sup>(๔)(๕)</sup> แม้ภาพสัญญาณจากรังสีไอโซโทปจะไม่ละเอียดหรือใกล้เคียงของจริงเท่าภาพเงาเด็นเดือดในตับโดยตรงก็ตาม แต่ก็พอจะประมาณตำแหน่งและขอบเขตของโรคก้อนทุนในตับได้แน่นอน ความผิดพลาดหรือไม่สำเร็จทางเทคนิคก็มีน้อยกว่า แต่อย่างไรก็ตาม การใช้วิธีการตรวจทั้ง ๒ วิธี ก็ย่อมทำให้เรา แต่เห็นเบาะของโรคทั้งในตับและทับริเวณนั้นได้ดีกว่าอย่างได้อย่างหนึ่งแต่อย่างเดียวส่วนการจะเส้นเลือดทั้งในและนอกตับในโรคที่เกี่ยว

\* แผนกรังสีวิทยา กองแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

\*\* แผนกอายุรศาสตร์ กองแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

## จุฬาลงกรณ์เวชสาร

กับตัวก็ย่อมจะยังไม่มีวิธีไหนจะสามารถรักษาปอดอย่างเด่นอนเท่ากับการตรวจโดยวิธีดีดสารทึบแสงผ่านทางม่านนี้เอง

มีโรคมากมายหลายอย่างของตับ ที่ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในรูปร่าง ทิศทาง ของเต้นเต็อด้วย รวมทั้งการมีการอุดตันของเด็นเต็อด้วยภายในและภายนอกตับ พร้อมกับการมีการเกิดเห็นเต้นเต็อด้วยในที่ต่างๆ ที่ติดต่อ กัน อันเป็นผลจากการมีความดันเพิ่มขึ้นภายในตับ แต่ทั้งหมดนั้นไม่เป็นเครื่องบ่งชี้สำหรับโรคใดโรคหนึ่งโดยเด็ดขาด ก้อนทุมก้อนเล็กๆ ในเนื้อตับอาจมองไม่เห็นได้จากภาพเงาบนพื้นที่ของเต้นเต็อด้วยภายในตับ เวลาเห็นด้วยกันทั้งสองร้ายงานไว้<sup>(๑)</sup> คือ Cyst, Abscess, Cinhosis, Metastasis ในตับ เหล่านี้ในบางรายจากภาพเงาของเด็อดหรือเส้นเต็อดในตับอย่างเดียว เราแยกจากกันยาก เพราะตับและโครงสร้างภายในตับนั้นเป็นที่รวมแหล่งการไหลเวียนของเด็อดคำเด็อดแห้งจากหลายระบบ<sup>(๒)</sup> ภาพที่ปรากฏบนพื้นที่เด็อดเรียกว่าของการไหลเวียนของเด็อดแต่เพียงอย่างเดียวจากร้ายงานต่างๆ กันของโรคอย่างเดียว กัน หรือต่างโรค กัน ก็เห็นแตกต่างกันมากมายบ้าง น้อยบ้าง ไม่เป็นที่แน่นอน คงนนนอกจากจะช่วยชี้

ทำแน่นของก้อนทุมในตับ ที่เบี่ยดเส้นเด็อด หรืออุดตันเส้นเด็อดแล้ว ในรายที่มีความดันในตับสูง เรากล้าสรุปโดยอาศัยรายงานและประสบการณ์ของเราง่ว่า Collaterals ในช่องห้อง白白ได้รอบตัว ด้วยทิศทางและวิธีการต่างๆ มากมาย

มีผู้ศึกษาดักจับขณะของเส้นเด็อดในตับที่เป็นมะเร็งของ โดยดีดสารทึบรองตัวเอ็กซ์เรย์ ไปใน Coeliac และ Superior Mesenteric Artery เพื่อศึกษาการเปลี่ยนแปลงทางด้านระบบเส้นเด็อดแดง และดำเนินการพบรักษาเส้นเด็อดต่างๆ นั้นจะถูกกด ถูกเบี่ยด ถูกอุดตันโดยเนื่องจากแล้วซึ่งเห็นเส้นเด็อดภายในก้อนเนื่องจากน้ำของตัวย (Tumour Staining) เข้าให้รายงานไว้ว่า เด็อดในมะเร็งตับชนิด Hepatoma นั้น มีมากกว่าของชนิด Cholangioma<sup>(8,9)</sup>

ในแข็งของภาวะนิ่วจุดโรคตับและมะเร็งของตับเอง (Primary) นั้น ต้องอาศัยการตรวจพบและการตรวจไม่พบทุกอย่าง ตั้งแต่ประวัติการเจ็บป่วย, อาการ การตรวจทางห้องปฏิบัติการทุกชนิดที่เกี่ยวข้อง การตรวจทางรังสีวิทยาโดยใช้สารทึบแสงเอ็กซ์เรย์ และโดยใช้สารไอโซโทป กัมมันตรังสี ๑๐, ๑๑, ๑๒, ๑๓, ๑๔, การวินิจฉัยจึงจะถูกต้องสมบูรณ์ แม้จะไม่

๑๐๐% ก็ได้คุณที่สุดเพริ่งการตรวจทางห้องปฏิบัติการทุกชนิดรวมทั้งทางด้านรังสีวิทยาทุกอย่างนั้น แต่ละอย่างมีข้อบกพร่อง แห่งความสามารถทั้งนั้น แม้แต่การทำ Needle biopsy เพื่อตัดก้อนเนื้อมานามาไม่ได้ ก็จะว่าเป็นก็ไม่ได้ จะว่าไม่เป็นก็ไม่ได้ เหมือนกัน การนำเอารอยข้อมูลและสิ่งตรวจพบจากหลาย ๆ วิธีมาประมวลเปรียบเทียบ กันย่อมทำให้เราได้เห็นกลไกและลักษณะพยาธิวิทยาของโรคนี้ได้กว่า ถูกห้องกว่า การพิจารณาแท้เพียงเรื่องเดียว หรือน้อยกว่า เรื่องกว่า ตนจะนำไปสู่การวินิจฉัยโรคเพื่อการรักษาที่ถูกต้องต่อไป

### MATERIAL

เราได้ยกศึกษาจากคนไข้ ๑๕ รายที่มีก้อนใต้ชายนิโครงข้างขวาบ้าสูงสั้น Primary Ca of Liver และรับไว้รักษาในร.พ. จ.พัฒนกร ตัววัดสอบประวัติ ตรวจร่างกาย ตรวจทางห้องปฏิบัติการ บางรายก็ส่งท่า Liver Scanning จาก ๑๕ รายนี้ มีอยู่ ๑ รายได้พิสูจน์แล้วด้วย Cancer of Hepatic Colon จึงตัดออก คงเหลือ ๑๔

ราย ส่วนมากทำการตรวจโดยฉีดสารทึบสีเอ็กซ์ 76% Urografin 20 c.c. เข้าม้ามโดยตรงทະดูผ่านหันตรง Posterior axillary line 9<sup>th</sup> Interspace แล้วถ่ายรูปม้าและตับพร้อมกันโดยใช้เครื่องเปลี่ยนฟิล์มเร็ว ๆ อัตโนมัติพร้อมกับເອົກຊາເຮົຍ (Automatic Rapid Film Changer) ปรากฏผลสรุปดังนี้

๑๔ ราย พิสูจน์โดยกดดองจุดทัศน์เป็น Primary Carcinoma of Liver

๓ ราย ฉีดยาไม่เข้าม้า (Technical Failure)

๑ ราย นำมาศึกษา พบร้าเป็น

Hepatoma ๔ ราย Choalngioma ๒ ราย ทุกราย ตับโตด้วยขนาดต่าง ๆ กัน และเห็นก้อนทุบทุกรายกต Portal vein หรือแขนงของมันไม่มากก็น้อย ๗ รายเห็นเป็นในตับเบี้ยดเส้นเดือดส่วนอก ๔ รายนั้นก้อนเนื้องอกอยู่ Portal vein ตรงข้ามของมันเดียว

รายละ เสียดลักษณะการตรวจพบบนฟิล์มເອົກຊາເຮົຍก็แสดงให้เห็นตามตารางด้านล่าง

ឧបាយករណ៍វេចសារ

SPLENIC PORTOGRAPHY IN PRIMARY CARCINOMA OF LIVER IN 11 CASES.

VENOGRAMS & HEPATOGRAMS	Case No. Sex	I M	II M	III F	IV M	V F	VI M	VII M	VIII M	IX F	X M	XI M	NOTES
Main Portal Vein Obstruction 4	—	—	—	—	v	—	—	v	—	v	v	v	v = positive = yes
Extrahepatic Collaterals 8	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—
Intrahepatic Collaterals 3	—	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—
No Collateral 2	—	—	—	—	—	—	v	v	v	v	v	v	—
Filling Defect of Hepatograms in													
Right lobe 3	v	—	v	—	v	—	v	—	v	—	v	—	—
Left lobe 7	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—
Both Lobes 3	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—
Extrinsic Pressure on the Portal Vein and/or its Branches 11	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	—
Cirrhotic Changes 2	v	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
HEPATOMA 9	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v	v
CHOLANGIOMA 2	—	—	—	—	v	—	—	v	—	v	—	—	—
Duration of Symptoms in month, 1	4	8	1	4	3	4	3	4	2	1	3	2	—
Pulmonary Metastasis 2	v	—	—	v	—	—	v	—	—	—	—	—	—

ต่อไปนี้คือภาพ Splenic Portogram Hepatogram ในคนไข้ ๙๙ ราย ตามลำดับ

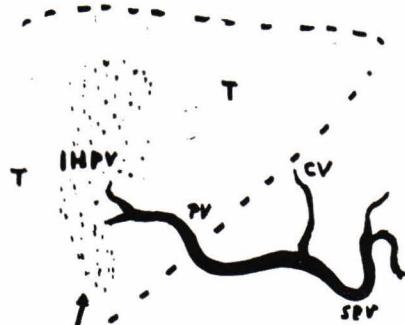


CASE 1 Hepatoma both lobes

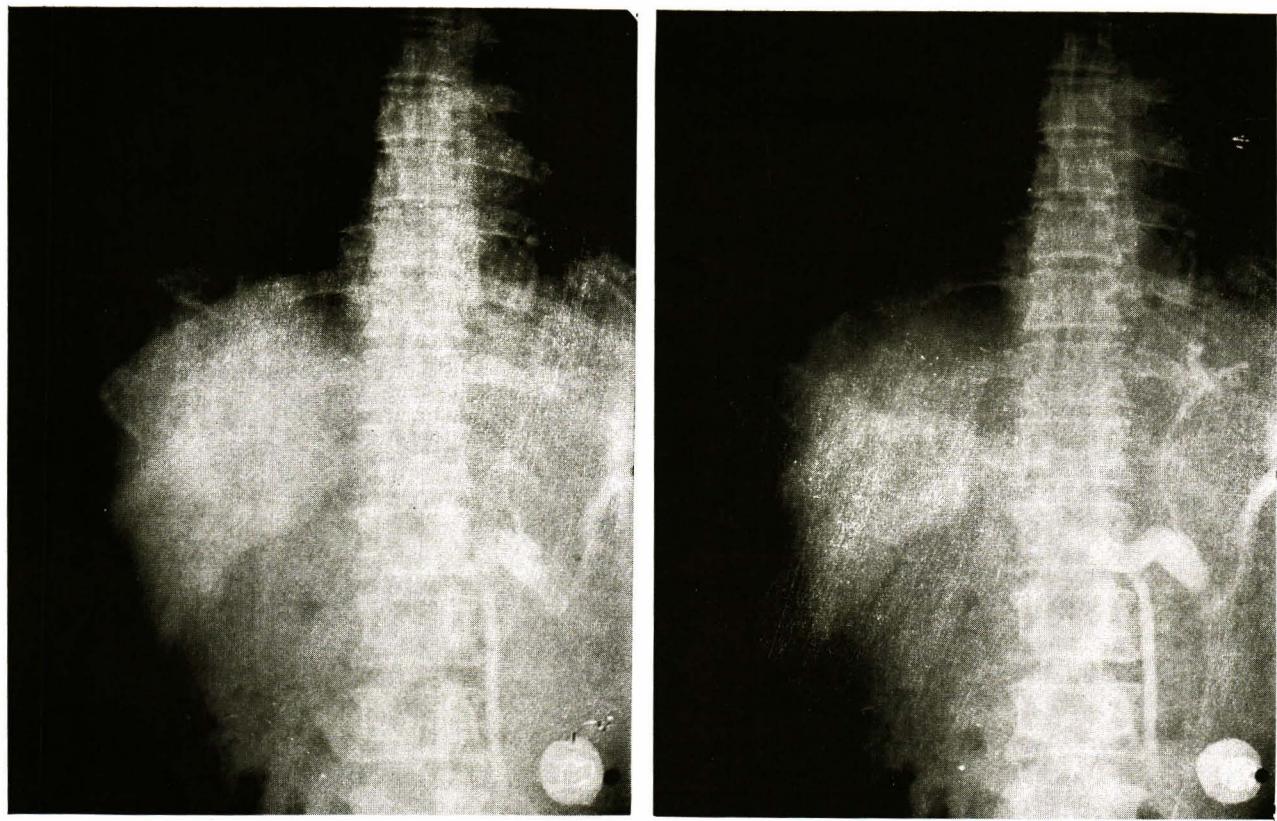
In a man of 31. Note masses or filling defects of hepatograms in both right & left lobes of liver. Small intrahepatic portal branches of cirrhotic pattern are noted. The liver is almost completely replaced by the tumors. Extrahepatic collaterals are minimal

- The tumor filled up both lobes
- Note pulmonary metastasis on both sides.

CASE 1 ♂ 31 Hepatoma  
both lobes



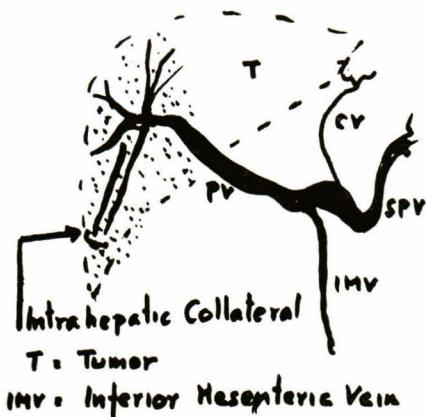
Hepatogram  
= Area of normal liver  
IHPV : Intrahepatic portal vein  
CV : Coronary vein  
SPV : Splenic vein

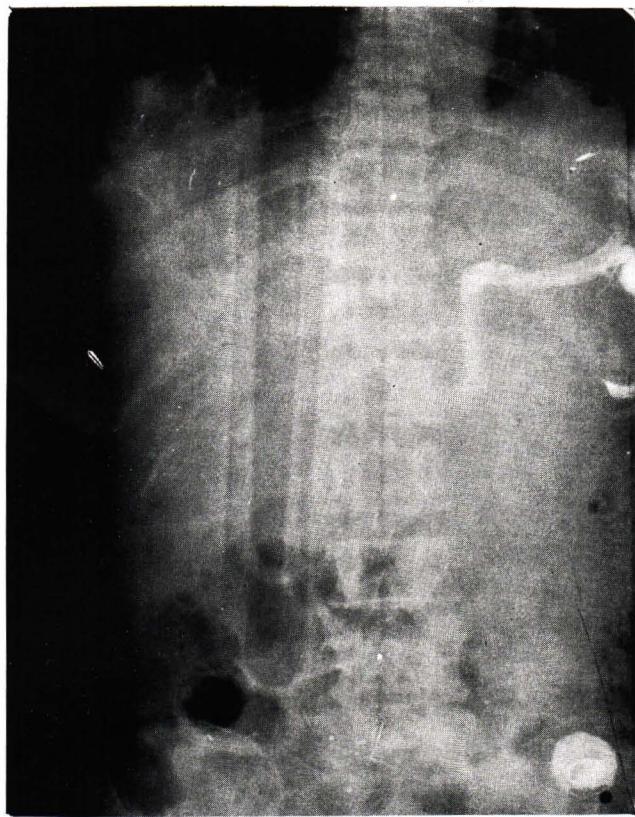


CASE 2 Hepatoma left lobe

In a man age 49. Note a sharp demarcated border of the mass in left lobe of liver. Both intrahepatic and extrahepatic collaterals are visible.

CASE 2 ♂ 49 Hepatoma  
left lobe



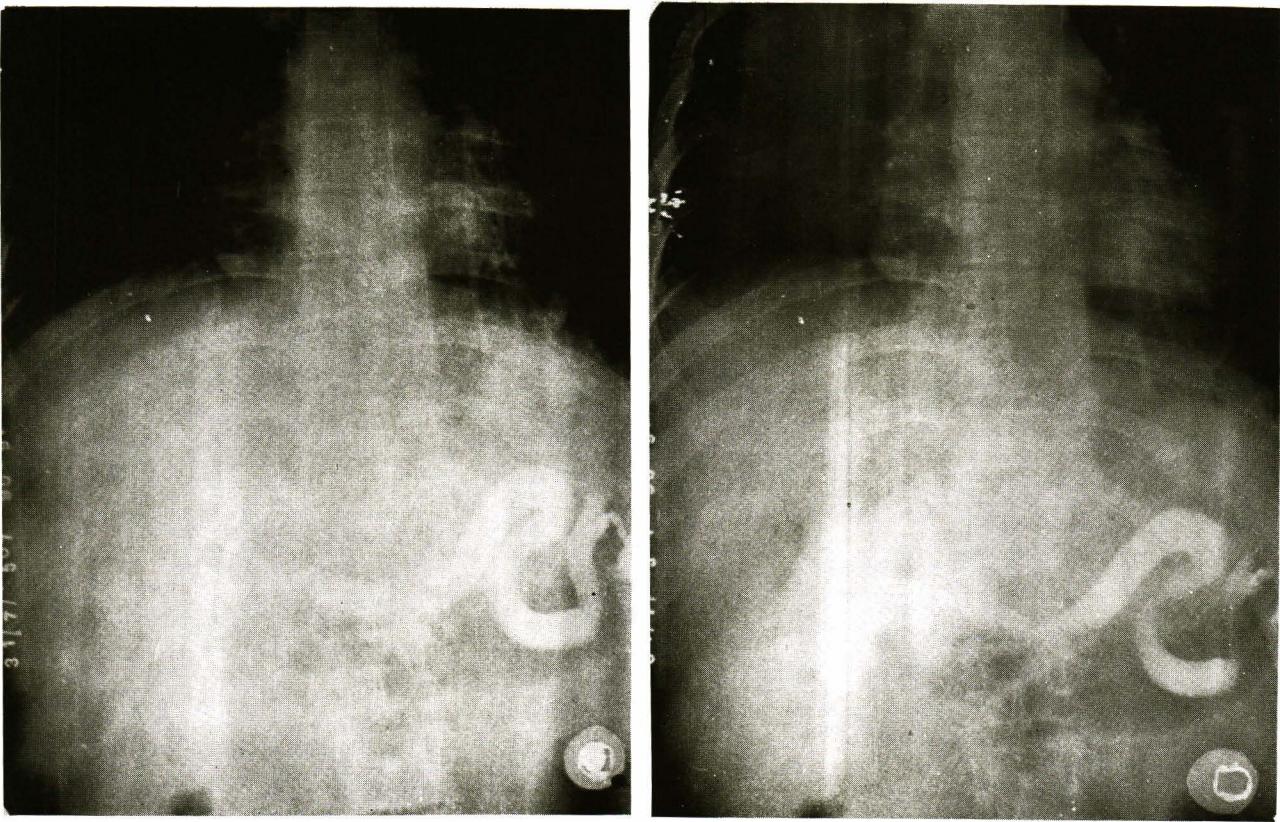


CASE 3 Hepatoma left lobe.

In a female of 52. Note a large mass or hepatogram defect in left lobe.  
Intrahepatic collaterals seen as parallel vessels along the intrahepatic portal  
branches Very minimal extrahepatic collaterals are visible.

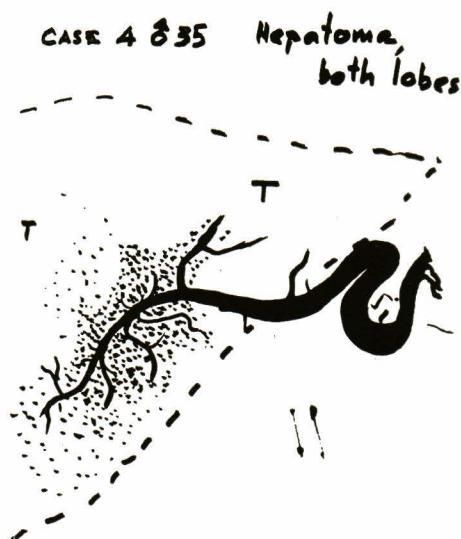
CASE 3 #52 Hepatoma  
left lobe

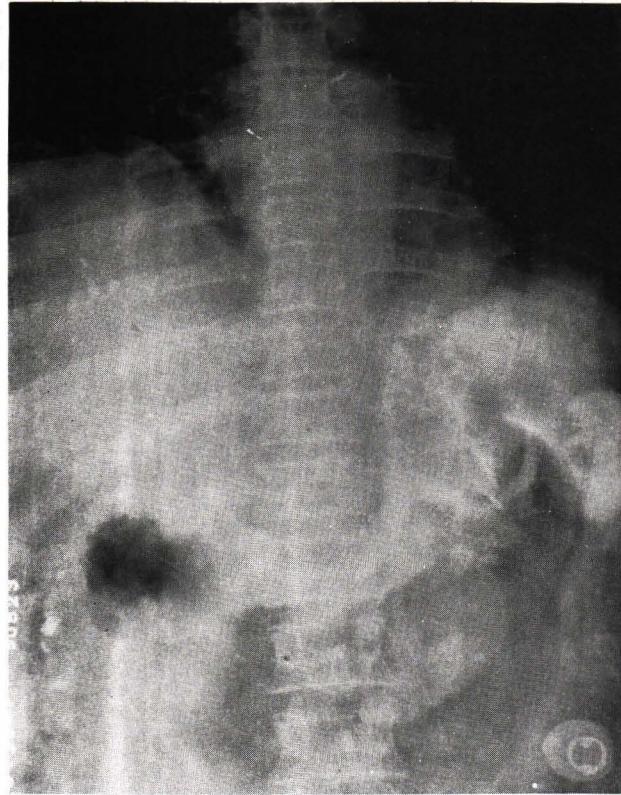




CASE 4 Hepatoma both lobes

In a man of 35. Note multiple masses or filling defects in the hepatograms with local vascular displacement and missing. Very minimal collaterals outside the liver are visible.

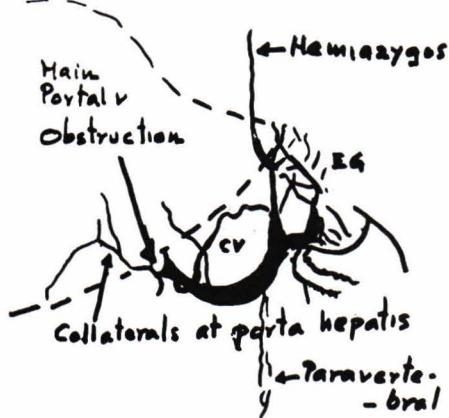




#### CASE 5 Cholangioma

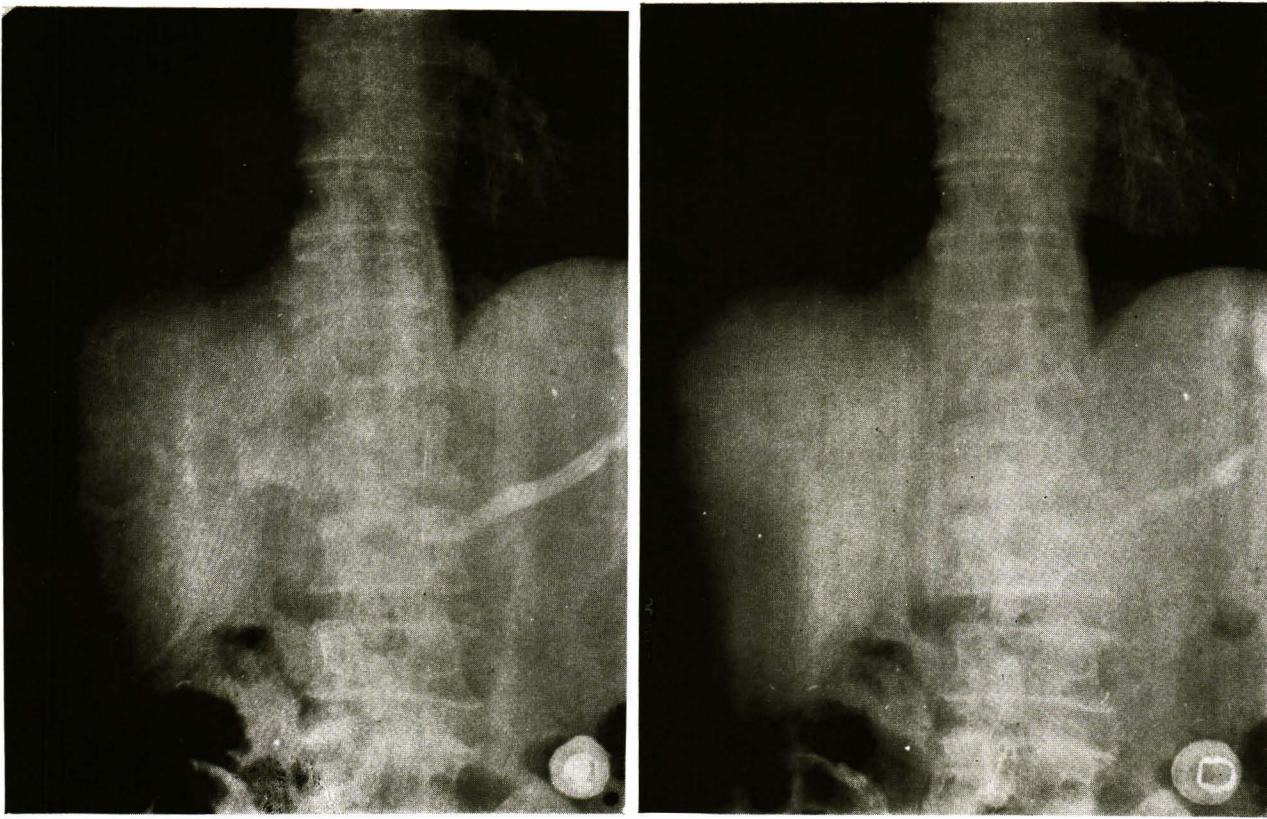
In a woman age 43. Note obstruction at the end of portal vein. Extensively extrahepatic collaterals are noted. A filling defect in the portal vein is visible, seedling is possible.

#### CASE 5 ♀ 43 cholangioma



CV = Coronary vein

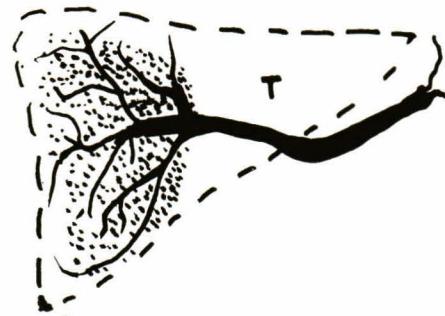
EG = Esophago-gastric venous plexus (varices)



CASE 6 Hepatoma left lobe

In a man age 67. Note a mass in left lobe of the liver, showing minimal vascular displacement but definite defect of hepatogram in left lobe. No visible collateral.

CASE 6 ♂ 67 Hepatoma,  
left lobe





CASE 7 Hepatoma, both lobes

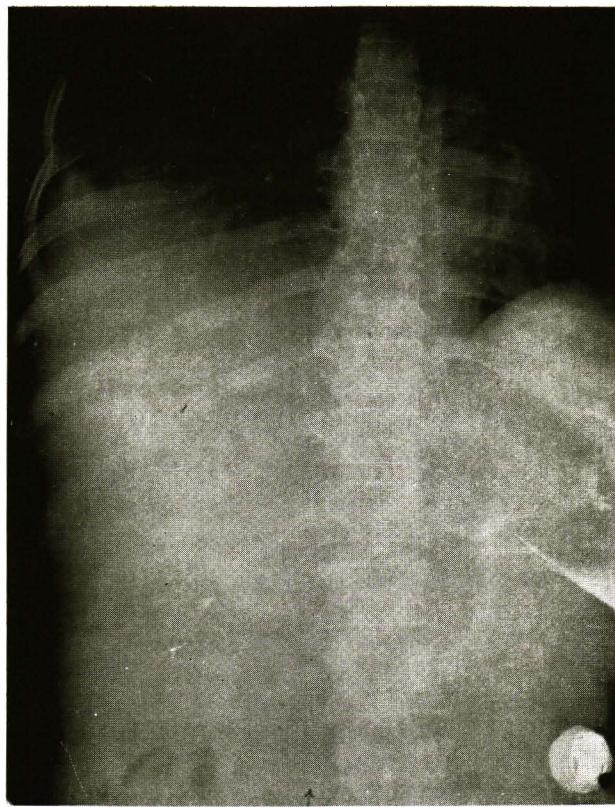
In a male age 30, Note the masses in both right and left lobes, showing pressure on the portal vein and on its branches in the liver. Both intra- hepatic and extrahepatic collaterals are visible.

CASE 7 ♂ 30      Hepatoma, b.  
both lobes

Intrahepatic  
Collaterals -



EHC = Extrahepatic collateral  
IMV = Inferior Mesenteric vein

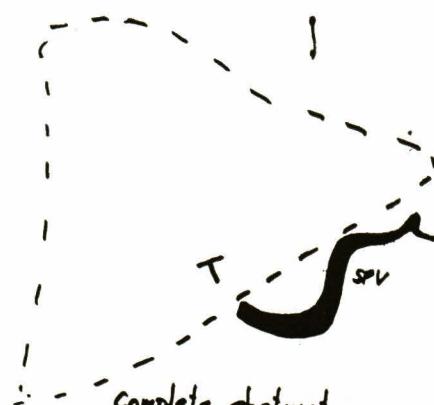


CASE 8 Cholangioma

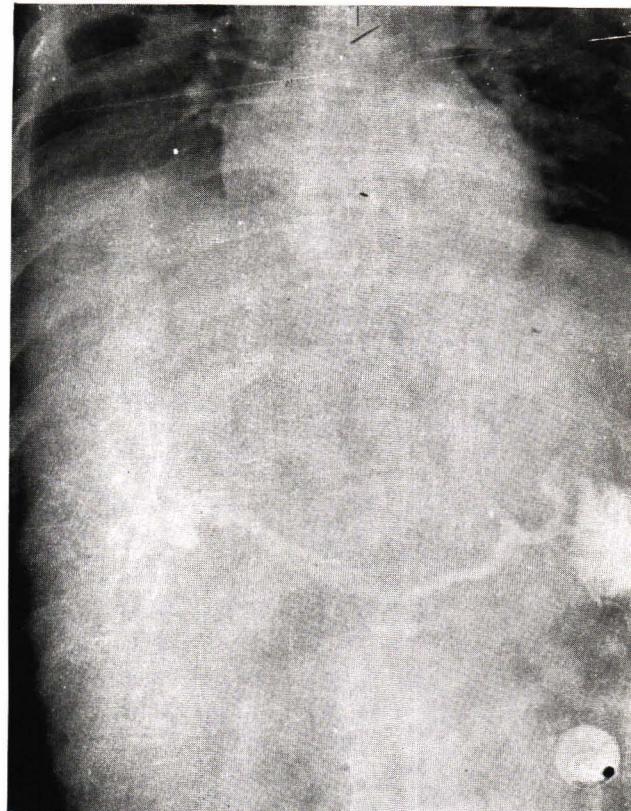
Cholangioma in a female age 48. Note obstruction at the main portal vein, showing no visible collateral

CASE 8 ♀ 48

cholangioma



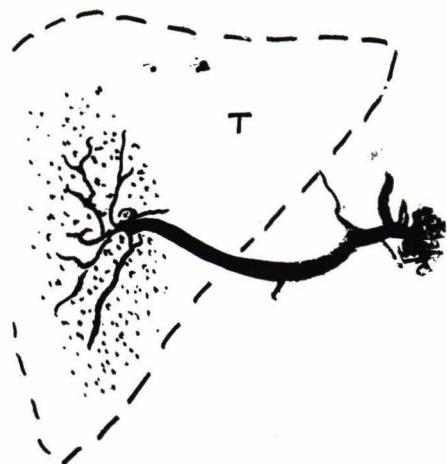
Complete obstruction  
at main portal vein,  
no visible collateral



CASE 9 Hepatoma of left lobe

In a man age 43. Note marked cirrhosis with vascular changes in liver and minimal collaterals visible. Note avascular area of the tumor in left lobe  
(Filling defect of hepatogram)

CASE 9 ♂ 43      Hepatoma  
left lobe

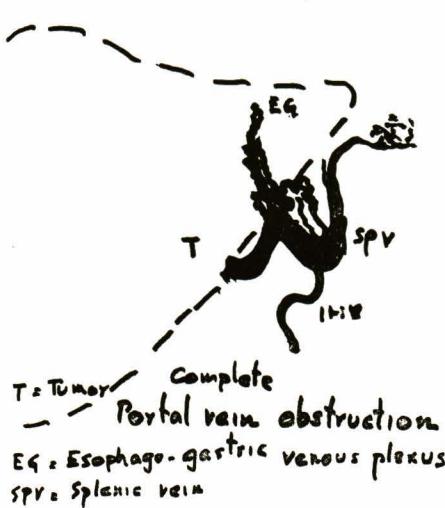




CASE 10 Hepatoma

In a man age 35 Obstruction of the main portal vein with numerous collaterals into gastric and esophageal venous plexuses Refluxes into inferior mesenteric vein and into the vein of abdominal wall are evident Slight tortuosity of both splenic and portal veins are noted without much dilated lumen.

CASE 10 355 Hepatoma

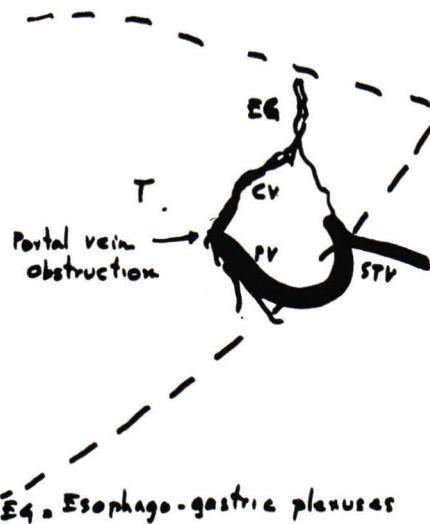




#### CASE 11 Hepatoma

In a man age 42. Note obstruction of the main portal vein with extrahepatic collaterals into esophago-gastric venous plexus (varices) and into the veins of portaehepatis Arrow points to the plane of obstruction Both splenic and portal veins are normal in size but pushed to the left

CASE 11 42 Hepatoma



## มะเร็งของตับ การศึกษาเสนอเดือนเดียวในตับ

121

ถ้าเราจะดูองค์กรตามเปรียบเทียบ  
ระหว่าง Cholangioma และ Hepatoma

	Hepatoma 9		
SEX	male 8	Female 1	
AGE	30 31 35		
	35	42	
	43	49	67 52

### DURATION OF SYMPTOMS

1 wk	1 mo	1 mo
3 mo	2 mo	
1 mo	4 mo	3 mo 8 mo

### LOBE INVOLVEMENT

3 cases Both lobes	
2 cases Portal Vein Obstruction	
4 cases Left lobe	

### CASE NUMBERS

7	1	4
10	11	
5	2	6 3

จะเห็นว่า นอกจาก Cholangioma ทั้ง ๒ รายพบในผู้หญิงแล้วก็จะพบที่ตรวจพบอย่างอื่นโดยข้อมูลสักว่า จะแยกออกจากกันยากในการวินิจฉัยโดยทั้ง ๒ นั้น

### สรุป

จากการศึกษาภาพรังสีเอกซ์ของเส้นเดือดในตับโดยการฉีดสารทึบสีเอกซ์มาจากม้า ในคนทั้ง ๑๑ ราย ๔ รายเป็น Hepatoma และ ๒ รายเป็น Cholangioma พบร้าจาก ๗ รายที่เป็น Hepatoma ให้

จาก Series นี้ ในแต่ละๆ กันก็จะได้ตามนี้

	Cholangioma 2		
SEX	Female 2		
AGE	43 48		
	4 mo	2 mo	
	-		

### DURATION OF SYMPTOMS

	LOBE INVOLVEMENT		
	Portal vein obstruction (all 2 cases)		
	-		
	9	8	

### CASE NUMBERS

มาก่อนที่เบี่ยงและแทนที่เส้นเดือดในตับ ส่วนอีก ๔ ราย ซึ่งเป็น Hepatoma และ Cholangioma อย่างละ ๒ รายนักก่อนที่ได้กดตรงข้อตับ ทำให้ไม่เห็นเส้นเดือดภายในตับ นอกจาก Collaterals ตรงบริเวณข้อตับเท่านั้นแต่ ๑ รายของ Cholangioma ไม่เห็น Collateral เลย

ฉีดชีวนะของเส้นเดือดอันเป็นแขนงของ Portal Vein ในตับนั้นเห็นเป็นแบบ Cirrhosis เพียง ๒ ราย Collaterals ภายในตับเราพบ ๓ ราย ส่วนนอกตับบนมีป้อม

ក្រោមគំនិតធម្មុយ នរាយ ពីមីនេះ Collaterals  
 ឈើកន ២ រាយ  
 រោចចិនិតម្មុយក្រឡក Hepatoma ។ៗក  
 Cholangioma ឬមិនធម្មុយក្រឡក ។ៗក  
 Series នយកឱ្យដី

### CONCLUSION

On carefully reviewing ELEVEN cases of microscopically proved primary cancer of liver sent for PERCUTANEOUS SPLENIC PORTOGRAPHY at Chulalongkorn Hospital, it is concluded that there are NINE cases of hepatoma and TWO cholangiomas.

Roentgenographically there is evidence of intrahepatic mass or masses in 7 cases, showing a filling defect in an hepatogram with various degrees of extrinsic pressure on the intrahepatic portal veins. Among these there are only two cases, showing cirrhotic changes with evidence of sudden or abrupt decrease in caliber of the intrahepatic portal Veins. Collaterals inside the liver are noted in 3 cases.

Complete portal vein obstruction is evident in 4 cases, 2 cases of hepatomas and another 2 cases of cholangiomas. There are many different patterns of collaterals due to the obstruction of portal vein by either hepatoma or cholangioma,

It is impossible in this series to differentiate hepatoma from cholangioma on the basis of splenic portograms alone.

### REFERENCES

1. Bruwer A J, Classic Description in Diagnostic Roentgenology, Vol. I, 1964 Springfield Ill Thomas 1964
2. Bunnag T S, Recent Findings in Percutaneous Splenic Portography, Chula Med J (THAI) 6:27 1957
3. Bunnag T S, Khaoparisuthi, V, Arthachinda S, Chienpradit K, Luang Binbakaya; Percutaneous Splenic Portography in Amoebic Liver Abscess, Amer J Roentgenol 80:324 1958
4. Johnson P M, Grossmann F M; Radioisotope Scanning in Primary Carcinoma of the Liver, Radiol 84:868 1965
5. Khaoparisuthi, V., Poshyachinda V, Wasanasomsithi M, Vilairat S; Primary carcinoma of Liver, A comparative Study of Portograms and Scintigrams; Thai J Radiol, 4: 120 1966
6. Arner O, Fernstrom I; The Value of Spleno-portography in the Diagnosis of Malignant Metastasis in the Liver and in the Assesment of the Operability of Malignant Tumours of the Stomach and Pancreas ; Act Chir Scand 129:615 1965
7. Sherlock S, Diseases of the Liver and Biliary System, 3rd. Ed 1965 Blackwell Scientific Publications Oxford.
8. Bartley O, Edlund Y, Helander C G; Angiography in Primary Hepatic Carcinoma ; Acta Radiol 6:81 1967

9. Boijesen E, Abrams H L, Roentgenologic Diagnosis of Primary Carcinoma of the Liver, *Acta Radiol* 3:257 1965
10. Maldonado M M, Girod C E, De Arellano G R, Ramirez E A, Liver Cell Carcinoma in Puerto Rico, A survey of 26 cases; *Amer J Dig Dis* 10:522 1965
11. Patton R B; Primary Carcinoma in a Cirrhotic Liver 17 years after Porto-caval Shunt. Report of A Case; *Amer J Dig Dis* 10:554 1965
12. Ranke E; Eosinophilia and Hepatocellular Carcinoma, Report of A Case ; *Amer J Dig Dis* 10:548 1965
13. San Jose D, Cady A, West M, Chomet B, Zimmerman H J; Primary Carcinoma of Liver Analysis of Clinical and Biological Features of 80 cases: *Amer J Dig Dis* 10:657 1965
14. Poshyachinda V, Wasanasom-sithi M; Diagnosis of Amoebic Liver Abscess by Radio-isotope, Area Scanning ; *Thai J Radiol* 3;21 1965